

# Europeiska unionens officiella tidning

# L 341



Svensk utgåva

## Lagstiftning

femtiofemte årgången

13 december 2012

Innehållsförteckning

### III *Andra akter*

#### EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

- ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 153/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) och bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet ..... 1
- ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 154/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet ..... 3
- ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 155/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet ..... 5
- ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 156/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet ..... 6
- ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 157/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet ..... 7
- ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 158/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet ..... 8
- ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 159/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet ..... 9

Pris: 3 EUR

*(forts. på nästa sida)*

# SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 160/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet .....	11
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 161/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet .....	12
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 162/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet .....	13
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 163/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet .....	14
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 164/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet .....	15
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 165/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga VI (Social trygghet) till EES-avtalet .....	16
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 166/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga VI (Social trygghet) till EES-avtalet .....	17
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 167/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga IX (Finansiella tjänster) till EES-avtalet .....	18
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 168/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga IX (Finansiella tjänster) till EES-avtalet .....	19
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 169/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga XI (Elektronisk kommunikation, audiovisuella tjänster och informationssamhället) till EES-avtalet .....	21
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 170/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga XI (Elektronisk kommunikation, audiovisuella tjänster och informationssamhället) till EES-avtalet .....	22
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 171/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga XI (Elektronisk kommunikation, audiovisuella tjänster och informationssamhället) till EES-avtalet .....	23



## III

(Andra akter)

## EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 153/2012

av den 28 september 2012

## om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) och bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 739/2011 av den 27 juli 2011 om ändring av bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 854/2004 om fastställande av särskilda bestämmelser för genomförandet av offentlig kontroll av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel<sup>(1)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.
- (2) Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1109/2011 av den 3 november 2011 om ändring av bilaga I till förordning (EG) nr 2075/2005 vad gäller likvärdiga metoder för undersökning av trikiner<sup>(2)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.
- (3) Kommissionens genomförandebeslut 2011/898/EU av den 21 december 2011 om ändring av beslut 2009/852/EG om övergångsbestämmelser enligt Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 852/2004 och (EG) nr 853/2004 vad gäller bearbetning av obehandlad mjölk som inte uppfyller kraven i vissa mjölkbearbetningsanläggningar i Rumänien och de strukturella kraven för sådana anläggningar<sup>(3)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.
- (4) Kommissionens genomförandebeslut 2011/899/EU av den 21 december 2011 om ändring av beslut

2009/861/EG om övergångsbestämmelser enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 vad gäller bearbetning i vissa mjölkbearbetningsanläggningar i Bulgarien av obehandlad mjölk som inte uppfyller kraven<sup>(4)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.

- (5) Detta beslut avser lagstiftning om veterinära frågor och livsmedel. I enlighet med de särskilda reglerna i sektorsanpassningarna i bilaga I till EES-avtalet och i inledningen till kapitel XII i bilaga II till EES-avtalet ska lagstiftning om veterinära frågor och livsmedel inte tillämpas på Liechtenstein så länge avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om handel med jordbruksprodukter är utvidgat till att även gälla Liechtenstein. Detta beslut är därför inte tillämpligt på Liechtenstein.
- (6) Bilagorna I och II till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Kapitel I i bilaga I till EES-avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande strecksats ska läggas till i del 1.1 punkt 12 (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 854/2004):

— **32011 R 0739**: Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 739/2011 av den 27 juli 2011 (EUT L 196, 28.7.2011, s. 3).”

<sup>(1)</sup> EUT L 196, 28.7.2011, s. 3.

<sup>(2)</sup> EUT L 287, 4.11.2011, s. 23.

<sup>(3)</sup> EUT L 345, 29.12.2011, s. 22.

<sup>(4)</sup> EUT L 345, 29.12.2011, s. 28.

2. Följande strecksats ska läggas till i första strecksatsen (kommissionens beslut 2009/852/EG) under rubriken "De övergångsbestämmelser som anges i följande rättsakter ska gälla:" i del 6.1 punkterna 16 (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 854/2004) och 17 (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004):

"— **32011 D 0898:** Kommissionens genomförandebeslut 2011/898/EU av den 21 december 2011 (EUT L 345, 29.12.2011, s. 22)."

3. Följande strecksats ska läggas till i andra strecksatsen (kommissionens beslut 2009/861/EG) under rubriken "De övergångsbestämmelser som anges i följande rättsakter ska gälla:" i del 6.1 punkt 17 (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004):

"— **32011 D 0899:** Kommissionens genomförandebeslut 2011/899/EU av den 21 december 2011 (EUT L 345, 29.12.2011, s. 28)."

4. Följande strecksats ska läggas till i del 6.2 punkt 54 (kommissionens förordning (EG) nr 2075/2005):

"— **32011 R 1109:** Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1109/2011 av den 3 november 2011 (EUT L 287, 4.11.2011, s. 23)."

#### Artikel 2

Följande strecksats ska läggas till i första strecksatsen (kommissionens beslut 2009/852/EG) under rubriken "De övergångsbestämmelser som anges i följande rättsakter ska gälla:" i kapitel

XII punkt 54zzzh (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 852/2004) i bilaga II till EES-avtalet:

"— **32011 D 0898:** Kommissionens genomförandebeslut 2011/898/EU av den 21 december 2011 (EUT L 345, 29.12.2011, s. 22)."

#### Artikel 3

Texterna till genomförandeförordningarna (EU) nr 739/2011 och (EU) nr 1109/2011 och genomförandebesluten nr 2011/898/EU och 2011/899/EU på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

#### Artikel 4

Detta beslut träder i kraft den 1 november 2012, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

#### Artikel 5

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Atle LEIKVOLL

Ordförande

---

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 154/2012

av den 28 september 2012

## om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

särskilda reglerna i sektorsanpassningarna i bilaga I till EES-avtalet. Detta beslut är därför inte tillämpligt på Liechtenstein.

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

av följande skäl:

## Artikel 1

Kapitel I i bilaga I till EES-avtalet ska ändras på följande sätt:

(1) Kommissionens genomförandebeslut 2011/648/EU av den 4 oktober 2011 om ändring av beslut 2008/185/EG för att föra in Belgien i förteckningen över medlemsstater som är fria från Aujeszky's sjukdom <sup>(1)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.

1. Följande strecksats ska läggas till i del 4.1 punkt 9 (rådets direktiv 92/65/EEG) och i del 8.1 punkt 15 (rådets direktiv 92/65/EEG):

(2) Kommissionens genomförandebeslut 2011/879/EU av den 21 december 2011 om ändring av bilagorna II och IV till rådets direktiv 2009/158/EG om djurhälsovillkor för handel inom gemenskapen med och för import från tredjeländor av fjäderfä och kläckägg <sup>(2)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.

— **32012 D 0112:** Kommissionens genomförandebeslut 2012/112/EU av den 17 februari 2012 (EUT L 50, 23.2.2012, s. 51)."

(3) Kommissionens genomförandebeslut 2012/112/EU av den 17 februari 2012 om ändring av bilaga E till rådets direktiv 92/65/EEG vad gäller förlagorna till hälsointyg för djur från anläggningar och djur, sperma, embryon och ägg (ova) från godkända organ, institut eller centrum <sup>(3)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.

2. Följande strecksats ska läggas till i del 4.2 punkt 84 (kommissionens beslut 2008/185/EG):

— **32011 D 0648:** Kommissionens genomförandebeslut 2011/648/EU av den 4 oktober 2011 (EUT L 260, 5.10.2011, s. 19)."

(4) Detta beslut avser lagstiftning om andra levande djur än fisk och vattenbruksdjur samt animaliska produkter såsom ägg, embryon och sperma. Lagstiftning om dessa frågor ska inte gälla Island i enlighet med punkt 2 i inledningen till kapitel I i bilaga I till EES-avtalet. Detta beslut är därför inte tillämpligt på Island.

3. Följande strecksats ska läggas till i del 8.1 punkt 3a (rådets direktiv 2009/158/EG) och i del 4.1 punkt 4a (rådets direktiv 2009/158/EG):

— **32011 D 0879:** Kommissionens genomförandebeslut 2011/879/EU av den 21 december 2011 (EUT L 343, 23.12.2011, s. 105)."

(5) Detta beslut avser lagstiftning om veterinära frågor. Lagstiftning om veterinära frågor ska inte gälla Liechtenstein så länge det landet omfattas av tillämpningen av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om handel med jordbruksprodukter, enligt de

## Artikel 2

Texterna till genomförandebesluten 2011/648/EU, 2011/879/EU och 2012/112/EU på norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

<sup>(1)</sup> EUT L 260, 5.10.2011, s. 19.

<sup>(2)</sup> EUT L 343, 23.12.2011, s. 105.

<sup>(3)</sup> EUT L 50, 23.2.2012, s. 51.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 29 september 2012, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

*På gemensamma EES-kommitténs vägnar*

Atle LEIKVOLL

Ordförande

---

---

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 155/2012

av den 28 september 2012

## om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens rekommendation 2011/25/EU av den 14 januari 2011 om riktlinjer för distinktionen mellan foderråvaror, fodertillsatser, biocidprodukter och veterinärmedicinska läkemedel <sup>(1)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.
- (2) Detta beslut avser lagstiftning om foder. Lagstiftning om foder ska inte gälla Liechtenstein så länge det landet omfattas av tillämpningen av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om handel med jordbruksprodukter, enligt de särskilda reglerna i sektorsanpassningarna i bilaga I till EES-avtalet. Detta beslut är därför inte tillämpligt på Liechtenstein.
- (3) Bilaga I till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Följande punkt ska införas efter kapitel II punkt 51 (kommissionens förordning (EU) nr 575/2011) i bilaga I till EES-avtalet:

”52. **32011 H 0025:** Kommissionens rekommendation 2011/25/EU av den 14 januari 2011 om riktlinjer för distinktionen mellan foderråvaror, fodertillsatser, biocidprodukter och veterinärmedicinska läkemedel (EUT L 11, 15.1.2011, s. 75).”

*Artikel 2*

Texterna till rekommendation 2011/25/EU på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 29 september 2012, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Atle LEIKVOLL

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 11, 15.1.2011, s. 75.

<sup>(\*)</sup> Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 156/2012

av den 28 september 2012

## om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 144/2012 av den 13 juli 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens förordning (EU) nr 130/2012 av den 15 februari 2012 om krav för typgodkännande av motorfordon med avseende på ombordstigning och manöverduglighet och om genomförande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 661/2009 om krav för typgodkännande av allmän säkerhet hos motorfordon och deras släpvagnar samt av de system, komponenter och separata tekniska enheter som är avsedda för dem <sup>(2)</sup> ska införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Följande punkt ska införas efter punkt 45zzm (kommissionens förordning (EU) nr 406/2010) i kapitel I i bilaga II till avtalet:

”45zzn. **32012 R 0130:** Kommissionens förordning (EU) nr 130/2012 av den 15 februari 2012 om krav för typgodkännande av motorfordon med avseende på ombordstigning och manöverduglighet och om genomförande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 661/2009 om krav för typgodkännande av allmän säkerhet hos motorfordon och deras släpvagnar samt av de system, komponenter och separata tekniska enheter som är avsedda för dem (EUT L 43, 16.2.2012, s. 6).”

## Artikel 2

Texterna till förordning (EU) nr 130/2012 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

## Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 november 2012, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

## Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Atle LEIKVOLL

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 309, 8.11.2012, s. 29.

<sup>(2)</sup> EUT L 43, 16.2.2012, s. 6.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.



## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 157/2012

av den 28 september 2012

## om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens förordning (EU) nr 64/2012 av den 23 januari 2012 om ändring av förordning (EU) nr 582/2011 om tillämpning och ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 595/2009 vad gäller utsläpp från tunga fordon (Euro 6) <sup>(1)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.
- (2) Kommissionens förordning (EU) nr 65/2012 av den 24 januari 2012 om tillämpningen av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 661/2009 vad gäller växlingsindikatorer och om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/46/EG <sup>(2)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.
- (3) Bilaga II till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Kapitel I i bilaga II till EES-avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande strecksats ska läggas till i punkt 45zx (Europaparlamentets och rådet direktiv 2007/46/EG):

”— **32012 R 0065:** Kommissionens förordning (EU) nr 65/2012 av den 24 januari 2012 (EUT L 28, 31.1.2012, s. 24).”

2. Följande ska läggas till i punkt 45zzl (kommissionens förordning (EU) nr 582/2011):

”, ändrad genom:

— **32012 R 0064:** Kommissionens förordning (EU) nr 64/2012 av den 23 januari 2012 (EUT L 28, 31.1.2012, s. 1).”

3. Följande punkt ska införas efter punkt 45zzn (kommissionens förordning (EU) nr 130/2012):

”45zzo. **32012 R 0065:** Kommissionens förordning (EU) nr 65/2012 av den 24 januari 2012 om tillämpningen av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 661/2009 vad gäller växlingsindikatorer och om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/46/EG (EUT L 28, 31.1.2012, s. 24).”

## Artikel 2

Texterna till förordningarna (EU) nr 64/2012 och (EU) nr 65/2012 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

## Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 november 2012, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

## Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Atle LEIKVOLL

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 28, 31.1.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 28, 31.1.2012, s. 24.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 158/2012

av den 28 september 2012

## om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1007/2011 av den 27 september 2011 om benämningar på textilfibrer och därtill hörande etikettering och märkning av fibersammansättningen i textilprodukter och om upphävande av rådets direktiv 73/44/EEG och Europaparlamentets och rådets direktiv 96/73/EG och 2008/121/EG<sup>(1)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.
- (2) Genom förordning (EU) nr 1007/2011 upphävs rådets direktiv 73/44/EEG<sup>(2)</sup> och Europaparlamentets och rådets direktiv nr 96/73/EG<sup>(3)</sup> och 2008/121/EG<sup>(4)</sup> som är införlivade med EES-avtalet och följaktligen bör utgå ur EES-avtalet.
- (3) Bilaga II till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Kapitel XI i bilaga II till EES-avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Texten till punkterna 3 (rådets direktiv 73/44/EEG), 4a (Europaparlamentets och rådets direktiv 96/73/EG) och 4c (Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/121/EG) ska strykas.

2. Följande punkt ska införas efter punkt 4c (Europaparlamentets och rådet direktiv 2008/121/EG):

”4d. **32011 R 1007**: Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1007/2011 av den 27 september 2011 om benämningar på textilfibrer och därtill hörande etikettering och märkning av fibersammansättningen i textilprodukter och om upphävande av rådets direktiv 73/44/EEG och Europaparlamentets och rådets direktiv 96/73/EG och 2008/121/EG (EUT L 272, 18.10.2011, s. 1).”

## Artikel 2

Texten till förordning (EU) nr 1007/2011 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

## Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 29 september 2012, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

## Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Atle LEIKVOLL

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 272, 18.10.2011, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 83, 30.3.1973, s. 1.

<sup>(3)</sup> EGT L 32, 3.2.1997, s. 1.

<sup>(4)</sup> EUT L 19, 23.1.2009, s. 29.

(\*) Konstitutionella krav finns angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 159/2012

av den 28 september 2012

## om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 146/2012 av den 13 juli 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 84/2012 av den 1 februari 2012 om ändring av bilagan till förordning (EU) nr 37/2010 om farmakologiskt aktiva substanser och deras klassificering med avseende på MRL-värden i animaliska livsmedel vad gäller substansen fenoximetylpenicillin <sup>(2)</sup> ska införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 85/2012 av den 1 februari 2012 om ändring av bilagan till förordning (EU) nr 37/2010 om farmakologiskt aktiva substanser och deras klassificering med avseende på MRL-värden i animaliska livsmedel vad gäller substansen altrenogest <sup>(3)</sup> ska införlivas med avtalet.
- (4) Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 86/2012 av den 1 februari 2012 om ändring av bilagan till förordning (EU) nr 37/2010 om farmakologiskt aktiva substanser och deras klassificering med avseende på MRL-värden i animaliska livsmedel vad gäller substansen lasalocid <sup>(4)</sup> ska införlivas med avtalet.
- (5) Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 107/2012 av den 8 februari 2012 om ändring av bilagan till förordning (EU) nr 37/2010 om farmakologiskt aktiva substanser och deras klassificering med avseende på MRL-värden i animaliska livsmedel vad gäller substansen oktenidin dihydroklorid <sup>(5)</sup> ska införlivas med avtalet.
- (6) Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 122/2012 av den 13 februari 2012 om ändring av bilagan till förordning (EU) nr 37/2010 om farmakologiskt aktiva substanser och deras klassificering med avseende på MRL-värden i animaliska livsmedel vad gäller substansen metylprednisolon <sup>(6)</sup> ska införlivas med avtalet.
- (7) Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 123/2012 av den 13 februari 2012 om ändring av bilagan till förordning (EU) nr 37/2010 om farmakologiskt aktiva substanser och deras klassificering med avseende på MRL-värden i animaliska livsmedel vad gäller substansen monepantel <sup>(7)</sup> ska införlivas med avtalet.
- (8) Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 201/2012 av den 8 mars 2012 om ändring av bilagan till förordning (EU) nr 37/2010 om farmakologiskt aktiva substanser och deras klassificering med avseende på MRL-värden i animaliska livsmedel vad gäller substansen nitroxinil <sup>(8)</sup> ska införlivas med avtalet.
- (9) Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 202/2012 av den 8 mars 2012 om ändring av bilagan till förordning (EU) nr 37/2010 om farmakologiskt aktiva substanser och deras klassificering med avseende på MRL-värden i animaliska livsmedel vad gäller substansen pegylerad bovin granulocytkolonistimulerande faktor <sup>(9)</sup> ska införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Följande strecksatser ska läggas till i punkt 13 (kommissionens förordning (EU) nr 37/2010) i kapitel XIII i bilaga II till avtalet:

— **32012 R 0084:** Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 84/2012 av den 1 februari 2012 (EUT L 30, 2.2.2012, s. 1)

<sup>(1)</sup> EUT L 309, 8.11.2012, s. 31.

<sup>(2)</sup> EUT L 30, 2.2.2012, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 30, 2.2.2012, s. 4.

<sup>(4)</sup> EUT L 30, 2.2.2012, s. 6.

<sup>(5)</sup> EUT L 36, 9.2.2012, s. 25.

<sup>(6)</sup> EUT L 40, 14.2.2012, s. 2.

<sup>(7)</sup> EUT L 40, 14.2.2012, s. 4.

<sup>(8)</sup> EUT L 71, 9.3.2012, s. 37.

<sup>(9)</sup> EUT L 71, 9.3.2012, s. 40.

- **32012 R 0085:** Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 85/2012 av den 1 februari 2012 (EUT L 30, 2.2.2012, s. 4)
- **32012 R 0086:** Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 86/2012 av den 1 februari 2012 (EUT L 30, 2.2.2012, s. 6)
- **32012 R 0107:** Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 107/2012 av den 8 februari 2012 (EUT L 36, 9.2.2012, s. 25)
- **32012 R 0122:** Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 122/2012 av den 13 februari 2012 (EUT L 40, 14.2.2012, s. 2)
- **32012 R 0123:** Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 123/2012 av den 13 februari 2012 (EUT L 40, 14.2.2012, s. 4)
- **32012 R 0201:** Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 201/2012 av den 8 mars 2012 (EUT L 71, 9.3.2012, s. 37)
- **32012 R 0202:** Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 202/2012 av den 8 mars 2012 (EUT L 71, 9.3.2012, s. 40).”

#### Artikel 2

Texterna till genomförandeförordningarna (EU) nr 84/2012, (EU) nr 85/2012, (EU) nr 86/2012, (EU) nr 107/2012, (EU) nr 122/2012, (EU) nr 123/2012, (EU) nr 201/2012 och (EU) nr 202/2012 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

#### Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 november 2012, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

#### Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Atle LEIKVOLL

Ordförande

---

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 160/2012

av den 28 september 2012

## om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

## Artikel 2

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och

Texterna till förordning (EU) nr 273/2012 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

av följande skäl:

## Artikel 3

- (1) Kommissionens förordning (EU) nr 273/2012 av den 27 mars 2012 om ändring av rådets förordning (EG) nr 297/95 vad gäller inflationsjustering av de avgifter som ska betalas till Europeiska läkemedelsmyndigheten <sup>(1)</sup> ska införlivas med EES-avtalet

Detta beslut träder i kraft den 29 september 2012, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

- (2) Bilaga II till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.

## Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Följande strecksats ska läggas till i punkt 15h (kommissionens förordning (EU) nr 297/95) i kapitel XIII i bilaga II till EES-avtalet:

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

”— **32012 R 0273**: Kommissionens förordning (EU) nr 273/2012 av den 27 mars 2012 (EUT L 90, 28.3.2012, s. 11).”

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Atle LEIKVOLL

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 90, 28.3.2012, s. 11.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 161/2012

av den 28 september 2012

## om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens förordning (EU) nr 223/2012 av den 14 mars 2012 om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2003/2003 om gödselmedel för att anpassa bilagorna I och IV till den tekniska utvecklingen <sup>(1)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.
- (2) Bilaga II till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Följande strecksats ska läggas till i punkt 1 (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2003/2003) i kapitel XIV i bilaga II till EES-avtalet:

”— **32012 R 0223**: Kommissionens förordning (EU) nr 223/2012 av den 14 mars 2012 (EUT L 75, 15.3.2012, s. 12).”

*Artikel 2*

Texterna till förordning (EU) nr 223/2012 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 1 november 2012, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Atle LEIKVOLL

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 75, 15.3.2012, s. 12.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 162/2012

av den 28 september 2012

## om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och av följande skäl:

- (1) Kommissionens direktiv 2012/2/EU av den 9 februari 2012 om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG för att ta upp koppar(II)oxid, koppar(II)hydroxid och basiskt kopparkarbonat som verkliga ämnen i bilaga I till direktivet<sup>(1)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.
- (2) Kommissionens direktiv 2012/3/EU av den 9 februari 2012 om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG för att ta upp bendiokarb som ett verkligt ämne i bilaga I till direktivet<sup>(2)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.
- (3) Kommissionens beslut 2012/77/EU av den 9 februari 2012 om att inte ta upp flufenoxuron för produkttyp 18 i bilaga I, IA eller IB till Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG om utsläppande av biocidprodukter på marknaden<sup>(3)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.
- (4) Kommissionens beslut 2012/78/EU av den 9 februari 2012 om att inte ta upp vissa ämnen i bilaga I, IA eller IB till Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG om utsläppande av biocidprodukter på marknaden<sup>(4)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.
- (5) Bilaga II till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Kapitel XV i bilaga II till EES-avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande strecksatser ska läggas till i punkt 12n (Europaparlamentets och rådet direktiv 98/8/EG):

— **32012 L 0002:** Kommissionens direktiv 2012/2/EU av den 9 februari 2012 (EUT L 37, 10.2.2012, s. 60)

— **32012 L 0003:** Kommissionens direktiv 2012/3/EU av den 9 februari 2012 (EUT L 37, 10.2.2012, s. 65)."

2. Följande punkter ska införas efter punkt 12zzf (kommissionens förordning (EU) nr 440/2010):

"12zzg. **32012 D 0077:** Kommissionens beslut 2012/77/EU av den 9 februari 2012 om att inte ta upp flufenoxuron för produkttyp 18 i bilaga I, IA eller IB till Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG om utsläppande av biocidprodukter på marknaden (EUT L 38, 11.2.2012, s. 47).

12zzh. **32012 D 0078:** Kommissionens beslut 2012/78/EU av den 9 februari 2012 om att inte ta upp vissa ämnen i bilaga I, IA eller IB till Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG om utsläppande av biocidprodukter på marknaden (EUT L 38, 11.2.2012, s. 48)."

## Artikel 2

Texterna till direktiven 2012/2/EU och 2012/3/EU och besluten 2012/77/EU och 2012/78/EU på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga

## Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 29 september 2012, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

## Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Atle LEIKVOLL

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 37, 10.2.2012, s. 60.

<sup>(2)</sup> EUT L 37, 10.2.2012, s. 65.

<sup>(3)</sup> EUT L 38, 11.2.2012, s. 47.

<sup>(4)</sup> EUT L 38, 11.2.2012, s. 48.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 163/2012

av den 28 september 2012

## om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens förordning (EU) nr 109/2012 av den 9 februari 2012 om ändring av bilaga XVII (CMR-ämnen) till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach) <sup>(1)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.
- (2) Kommissionens förordning (EU) nr 125/2012 av den 14 februari 2012 om ändring av bilaga XIV till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach) <sup>(2)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.
- (3) Bilaga II till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Följande strecksatser ska läggas till i punkt 12zc (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006) i kapitel XV i bilaga II till EES-avtalet:

— **32012 R 0109:** Kommissionens förordning (EU) nr 109/2012 av den 9 februari 2012 (EUT L 37, 10.2.2012, s. 1)

— **32012 R 0125:** Kommissionens förordning (EU) nr 125/2012 av den 14 februari 2012 (EUT L 41, 15.2.2012, s. 1).”

## Artikel 2

Texterna till förordningarna (EU) nr 109/2012 och (EU) nr 125/2012 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

## Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 november 2012, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

## Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Atle LEIKVOLL

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 37, 10.2.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 41, 15.2.2012, s. 1.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.



## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 164/2012

av den 28 september 2012

## om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens direktiv 2011/100/EU av den 20 december 2011 om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 98/79/EG om medicintekniska produkter för in vitro-diagnostik <sup>(1)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.
- (2) Kommissionens beslut 2009/886/EG av den 27 november 2009 om ändring av beslut 2002/364/EG om gemensamma tekniska specifikationer för medicintekniska produkter avsedda för in vitro-diagnostik <sup>(2)</sup>, rättat i EUT L 348, 29.12.2009, s. 94, ska införlivas med EES-avtalet.
- (3) Kommissionens beslut 2011/869/EU av den 20 december 2011 om ändring av beslut 2002/364/EG om gemensamma tekniska specifikationer för medicintekniska produkter avsedda för in vitro-diagnostik <sup>(3)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.
- (4) Beslut 2009/886/EG upphäver kommissionens beslut 2009/108/EG <sup>(4)</sup>, som är införlivat med avtalet och som följaktligen ska upphävas enligt EES-avtalet.
- (5) Bilaga II till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Kapitel XXX i bilaga II till EES-avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande ska läggas till i punkt 2 (Europaparlamentets och rådet direktiv 98/79/EG):

”, ändrat genom

— **32011 L 0100**: Kommissionens direktiv 2011/100/EU av den 20 december 2011 (EUT L 341, 22.12.2011, s. 50).”

2. Första strecksatsen i punkt 3 (kommissionens beslut 2002/364/EG) ska utgå.

3. Följande strecksatser ska läggas till i punkt 3 (kommissionens beslut 2002/364/EG):

”— **32009 D 0886**: Kommissionens direktiv 2009/886/EG av den 27 november 2009 (EUT L 318, 4.12.2009, s. 25), rättat i EUT L 348, 29.12.2009, s. 94,— **32011 D 0869**: Kommissionens beslut 2011/869/EU av den 20 december 2011 (EUT L 341, 22.12.2011, s. 63).”

## Artikel 2

Texterna till direktiv 2011/100/EU och besluten 2009/886/EG, rättat i EUT L 348, 29.12.2009, s. 94, och 2011/869/EU på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

## Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 november 2012, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

## Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Atle LEIKVOLL

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 341, 22.12.2011, s. 50.<sup>(2)</sup> EUT L 318, 4.12.2009, s. 25.<sup>(3)</sup> EUT L 341, 22.12.2012, s. 63.<sup>(4)</sup> EUT L 39, 10.2.2009, s. 34.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

**GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**  
**nr 165/2012**  
**av den 28 september 2012**  
**om ändring av bilaga VI (Social trygghet) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Beslut nr E3 av den 19 oktober 2011 om övergångsperioden enligt artikel 95 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 987/2009 <sup>(1)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.
- (2) Bilaga VI till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Följande punkt ska införas efter punkt 4.2 (beslut nr E2) i bilaga VI till EES-avtalet:

”4.3 **32012 D 0114(01)**: Beslut nr E3 av den 19 oktober 2011 om övergångsperioden enligt artikel 95 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 987/2009 (EUT C 12, 14.1.2012, s. 6).”

*Artikel 2*

Texterna till beslut nr E3 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 29 september 2012, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Atle LEIKVOLL

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT C 12, 14.1.2012, s. 6.

<sup>(\*)</sup> Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 166/2012

av den 28 september 2012

## om ändring av bilaga VI (Social trygghet) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

## Artikel 2

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och

Texterna till beslut nr U4 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

av följande skäl:

## Artikel 3

(1) Beslut nr U4 av den 13 december 2011 om förfaranden för återbetalning enligt artikel 65.6 och 65.7 i förordning (EG) nr 883/2004 och artikel 70 i förordning (EG) nr 987/2009 <sup>(1)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.

Detta beslut träder i kraft den 29 september 2012, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

(2) Bilaga VI till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.

## Artikel 4

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

## Artikel 1

Följande punkt ska införas efter punkt 9.3 (beslut nr U3) i bilaga VI till EES-avtalet:

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

”9.4 **32012 D 0225(01)**: Beslut nr U4 av den 13 december 2011 om förfaranden för återbetalning enligt artikel 65.6 och 65.7 i förordning (EG) nr 883/2004 och artikel 70 i förordning (EG) nr 987/2009 (EUT C 57, 25.2.2012, s. 4).”

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Atle LEIKVOLL

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT C 57, 25.2.2012, s. 4.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 167/2012

av den 28 september 2012

## om ändring av bilaga IX (Finansiella tjänster) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/73/EU av den 24 november 2010 om ändring av direktiv 2003/71/EG om de prospekt som ska offentliggöras när värdepapper erbjuds till allmänheten eller tas upp till handel och av direktiv 2004/109/EG om harmonisering av insynskraven angående upplysningar om emittenter vars värdepapper är upptagna till handel på en reglerad marknad <sup>(1)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.
- (2) Bilaga IX till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilaga IX till EES-avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande ska läggas till i punkt 29b (Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/71/EG):

”, ändrat genom:

— **32010 L 0073:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/73/EU av den 24 november 2010 (EUT L 327, 11.12.2010, s. 1).”

2. Följande ska läggas till i punkt 29d (Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/109/EG):

”, ändrat genom:

— **32010 L 0073:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/73/EU av den 24 november 2010 (EUT L 327, 11.12.2010, s. 1).”

*Artikel 2*

Texten till direktiv 2010/73/EU på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 29 september 2012, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Atle LEIKVOLL

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 327, 11.12.2010, s. 1.

(\*) Konstitutionella krav finns angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 168/2012

av den 28 september 2012

## om ändring av bilaga IX (Finansiella tjänster) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

(5) Bilaga IX till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

av följande skäl:

## Artikel 1

Följande punkter ska införas efter punkt 30b (kommissionens direktiv 2007/16/EG) i bilaga IX till EES-avtalet:

(1) Kommissionens förordning (EU) nr 583/2010 av den 1 juli 2010 om genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/65/EG rörande basfakta för investerare och villkor som ska uppfyllas när faktablad med basfakta för investerare eller prospekt tillhandahålls på annat varaktigt medium än papper eller på en webbplats<sup>(1)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.

”30c. **32010 R 0583:** Kommissionens förordning (EU) nr 583/2010 av den 1 juli 2010 om genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/65/EG rörande basfakta för investerare och villkor som ska uppfyllas när faktablad med basfakta för investerare eller prospekt tillhandahålls på annat varaktigt medium än papper eller på en webbplats (EUT L 176, 10.7.2010, s. 1).

(2) Kommissionens förordning (EU) nr 584/2010 av den 1 juli 2010 om genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/65/EG vad gäller den skriftliga anmälan och fondföretagsintygets form och innehåll, elektronisk kommunikation mellan behöriga myndigheter i samband med anmälan, förfaranden för kontroller på plats och utredningar samt informationsutbyte mellan behöriga myndigheter<sup>(2)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.

30d. **32010 R 0584:** Kommissionens förordning (EU) nr 584/2010 av den 1 juli 2010 om genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/65/EG vad gäller den skriftliga anmälan och fondföretagsintygets form och innehåll, elektronisk kommunikation mellan behöriga myndigheter i samband med anmälan, förfaranden för kontroller på plats och utredningar samt informationsutbyte mellan behöriga myndigheter (EUT L 176, 10.7.2010, s. 16).

(3) Kommissionens direktiv 2010/43/EU av den 1 juli 2010 om genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/65/EG när det gäller organisatoriska krav, intressekonflikter, uppföranderegler, riskhantering och innehåll i avtalet mellan ett förvaringsinstitut och ett förvaltningsbolag<sup>(3)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.

30e. **32010 L 0043:** Kommissionens direktiv 2010/43/EU av den 1 juli 2010 om genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/65/EG när det gäller organisatoriska krav, intressekonflikter, uppföranderegler, riskhantering och innehåll i avtalet mellan ett förvaringsinstitut och ett förvaltningsbolag (EUT L 176, 10.7.2010, s. 42).

(4) Kommissionens direktiv 2010/44/EU av den 1 juli 2010 om genomförandet av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/65/EG när det gäller vissa bestämmelser avseende fusioner mellan fonder, master/feederfondföretag och anmälningsförfarande<sup>(4)</sup>, rättat i EUT L 179, 14.7.2010, s. 16, ska införlivas med EES-avtalet.

30f. **32010 L 0044:** Kommissionens direktiv 2010/44/EU av den 1 juli 2010 om genomförandet av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/65/EG när det gäller vissa bestämmelser avseende fusioner mellan fonder, master/feederfondföretag och anmälningsförfarande (EUT L 176, 10.7.2010, s. 28), rättat i EUT L 179, 14.7.2010, s. 16.”

<sup>(1)</sup> EUT L 176, 10.7.2010, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 176, 10.7.2010, s. 16.

<sup>(3)</sup> EUT L 176, 10.7.2010, s. 42.

<sup>(4)</sup> EUT L 176, 10.7.2010, s. 28.

*Artikel 2*

Texterna till förordningarna (EU) nr 583/2010 och (EU) nr 584/2010 och direktiv 2010/43/EU och direktiv 2010/44/EU (rättat i EUT L 179, 14.7.2010, s. 16) på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 29 september 2012, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Atle LEIKVOLL

Ordförande

---

(\*) Konstitutionella krav finns angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 169/2012

av den 28 september 2012

## om ändring av bilaga XI (Elektronisk kommunikation, audiovisuella tjänster och informationssamhället) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens genomförandebeslut 2011/251/EU av den 18 april 2011 om ändring av beslut 2009/766/EG om harmonisering av frekvensbanden 900 MHz och 1 800 MHz i markbundna system med kapacitet för all-europeiska tjänster för elektronisk kommunikation i gemenskapen <sup>(1)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.
- (2) Bilaga XI till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Följande ska läggas till i punkt 1a (kommissionens beslut 2009/766/EG) i bilaga XI till EES-avtalet:

”, ändrat genom:

— **32011 D 0251**: Kommissionens genomförandebeslut 2011/251/EU av den 18 april 2011 (EUT L 106, 27.4.2011, s. 9).”*Artikel 2*Texterna till beslut 2011/251/EU på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 29 september 2012, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Atle LEIKVOLL

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 106, 27.4.2011, s. 9.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 170/2012

av den 28 september 2012

## om ändring av bilaga XI (Elektronisk kommunikation, audiovisuella tjänster och informationssamhället) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens beslut 2009/978/EU av den 16 december 2009 om ändring av beslut 2002/622/EG om upprättande av en grupp för radiospektrumpolitik <sup>(1)</sup> ska införas med EES-avtalet.
- (2) Bilaga XI till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Följande ska läggas till i punkt 5c (kommissionens beslut 2002/622/EG) i bilaga XI till EES-avtalet:

”, ändrat genom:

- **32009 D 0978:** Kommissionens beslut 2009/978/EU av den 16 december 2009 (EUT L 336, 18.12.2009, s. 50).”

*Artikel 2*

Texterna till beslut 2009/978/EU på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 29 september 2012, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Atle LEIKVOLL

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 336, 18.12.2009, s. 50.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.



## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 171/2012

av den 28 september 2012

## om ändring av bilaga XI (Elektronisk kommunikation, audiovisuella tjänster och informationssamhället) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

”— **32011 R 0580**: Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 580/2011 av den 8 juni 2011 (EUT L 165, 24.6.2011, s. 3).”

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

(1) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 580/2011 av den 8 juni 2011 om ändring av förordning (EG) nr 460/2004 om inrättandet av den europeiska byrån för nät- och informationssäkerhet vad gäller dess varaktighet <sup>(1)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.

(2) Bilaga XI till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Följande strecksats ska läggas till i punkt 5cp (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 460/2004) i bilaga XI till EES-avtalet:

*Artikel 2*

Texterna till förordning (EU) nr 580/2011 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 1 november 2012, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Atle LEIKVOLL

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 165, 24.6.2011, s. 3.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 172/2012

av den 28 september 2012

## om ändring av bilaga XI (Elektronisk kommunikation, audiovisuella tjänster och informationssamhället) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

”, ändrat genom:

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och— **32011 D 0485**: Kommissionens genomförandebeslut 2011/485/EU av den 29 juli 2011 (EUT L 198, 30.7.2011, s. 71).”

av följande skäl:

## Artikel 2

Texterna till beslut 2011/485/EU på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

- (1) Kommissionens genomförandebeslut 2011/485/EU av den 29 juli 2011 om ändring av beslut 2005/50/EG om harmonisering av radiospektrumet i frekvensbandet 24 GHz för den tidsbegränsade användningen av kortdistansradarutrustning för bilar i gemenskapen <sup>(1)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.

## Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 29 september 2012, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

- (2) Bilaga XI till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.

## Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

## Artikel 1

Följande ska läggas till i punkt 5c (kommissionens beslut 2005/50/EG) i bilaga XI till EES-avtalet:

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Atle LEIKVOLL

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 198, 30.7.2011, s. 71.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 173/2012

av den 28 september 2012

## om ändring av bilaga XI (Elektronisk kommunikation, audiovisuella tjänster och informationssamhället) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 531/2012 av den 13 juni 2012 om roaming i allmänna mobilnät i unionen <sup>(1)</sup> ska införlivas med avtalet.
- (2) Förordning (EU) nr 531/2012 upphäver Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 717/2007 <sup>(2)</sup> som är införlivad med avtalet och följaktligen bör utgå ur avtalet.
- (3) Bilaga XI till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Texten i punkt 5cu (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 717/2007) i bilaga XI till EES-avtalet ska ersättas med följande:

**”32012 R 0531:** Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 531/2012 av den 13 juni 2012 om roaming i allmänna mobilnät i unionen (EUT L 172, 30.6.2012, s. 10).

Bestämmelserna i förordningen ska, inom ramen för avtalet, tillämpas med följande anpassningar:

- a) I artikel 1.6 ska följande stycke läggas till:

’I det fall Europeiska centralbanken inte offentliggjort någon växelkurs för euron mot den isländska kronan för

den dag då gemensamma EES-kommitténs beslut nr 173/2012 av den 28 september 2012 om införlivande av denna förordning med EES-avtalet träder i kraft, ska den växelkurs som offentliggjorts av den isländska centralbanken för den dagen tillämpas.

För de senare tak och högsta avgifter som föreskrivs i artiklarna 7.2, 9.1 och 12.1 ska de reviderade värdena vad gäller den isländska kronan, i det fall Europeiska centralbanken inte offentliggjort någon referensväxelkurs, fastställas genom tillämpning av de referensväxelkurser som offentliggjorts av den isländska centralbanken två månader före den dag från och med vilken de reviderade värdena ska tillämpas.’

- b) I artikel 1.7 ska följande stycke läggas till:

’I det fall Europeiska centralbanken inte offentliggjort någon växelkurs för euron mot den isländska kronan för den dag då gemensamma EES-kommitténs beslut nr 173/2012 av den 28 september 2012 om införlivande av denna förordning med EES-avtalet träder i kraft, ska den växelkurs som offentliggjorts av den isländska centralbanken för den dagen tillämpas.’

För de senare tak och högsta avgifter som föreskrivs i artiklarna 8.2, 10.2 och 13.2 ska de reviderade värdena vad gäller den isländska kronan, i det fall Europeiska centralbanken inte offentliggjort någon referensväxelkurs, fastställas genom tillämpning av genomsnittet av de referensväxelkurser som offentliggjorts av den isländska centralbanken två, tre och fyra månader före den dag från och med vilken de reviderade värdena ska tillämpas.’”

## Artikel 2

Texterna till förordning (EU) nr 531/2012 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

## Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 november 2012 eller dagen efter det att den sista anmälan enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*), beroende på vilket som inträffar senast.

<sup>(1)</sup> EUT L 172, 30.6.2012, s. 10.

<sup>(2)</sup> EUT L 171, 29.6.2007, s. 32.

(\*) Konstitutionella krav finns angivna.

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

*På gemensamma EES-kommitténs vägnar*

Atle LEIKVOLL

*Ordförande*

---

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 174/2012

av den 28 september 2012

## om ändring av bilaga XI (Elektronisk kommunikation, audiovisuella tjänster och informationsområdet) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens rekommendation 2011/750/EU av den 8 september 2011 om stöd för en EU-omfattande eCall-tjänst i elektroniska kommunikationsnät för överföring av 112-samtal från fordon (så kallade eCalls) <sup>(1)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.
- (2) Bilaga XI till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Följande punkt ska införas efter punkt 26j (kommissionens rekommendation 2005/698/EG) i bilaga XI till EES-avtalet:

"26k. **32011 H 0750**: Kommissionens rekommendation 2011/750/EU av den 8 september 2011 om stöd för en EU-omfattande eCall-tjänst i elektroniska

kommunikationsnät för överföring av 112-samtal från fordon (så kallade eCalls) (EUT L 303, 22.11.2011, s. 46)."

*Artikel 2*Texterna till rekommendation 2011/750/EU på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 29 september 2012, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Atle LEIKVOLL

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 303, 22.11.2011, s. 46.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 175/2012

av den 28 september 2012

om ändring av bilaga XI (Elektronisk kommunikation, audiovisuella tjänster och informationssamhället) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

Artikel 2

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat EES-avtalet), särskilt artikel 98, och

Texterna till rekommendation 2010/572/EU på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

av följande skäl:

Artikel 3

(1) Kommissionens rekommendation 2010/572/EU av den 20 september 2010 om reglerat tillträde till nästa generations accessnät <sup>(1)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.

Detta beslut träder i kraft den 29 september 2012, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

(2) Bilaga XI till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.

Artikel 4

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 1

Följande punkt ska införas efter punkt 26k (kommissionens rekommendation 2011/750/EU) i bilaga XI till EES-avtalet:

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

"26l. **32010 H 0572**: Kommissionens rekommendation 2010/572/EU av den 20 september 2010 om reglerat tillträde till nästa generations accessnät (EUT L 251, 25.9.2010, s. 35)."

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Atle LEIKVOLL

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 251, 25.9.2010, s. 35.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 176/2012

av den 28 september 2012

## om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XIII till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 135/2012 av den 13 juli 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens beslut 2011/291/EU av den 26 april 2011 om tekniska specifikationer för driftskompatibilitet avseende delsystemet "Rullande materiel – Lok och passagerarfordon" i det transeuropeiska järnvägssystemet för konventionell trafik <sup>(2)</sup> ska införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Bilaga XIII till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande ska läggas till i punkt 37db (kommissionens beslut 2008/163/EG):

", ändrat genom

— **32011 D 0291**: Kommissionens beslut 2011/291/EU av den 26 april 2011 (EUT L 139, 26.5.2011, s. 1)".

2. Följande ska införas efter punkt 37dh (kommissionens beslut 2011/274/EU):

"37di. **32011 D 0291**: Kommissionens beslut 2011/291/EU av den 26 april 2011 om tekniska specifikationer för driftskompatibilitet avseende delsystemet 'Rullande materiel – Lok och passagerarfordon' i det transeuropeiska järnvägssystemet för konventionell trafik (EUT L 139, 26.5.2011, s. 1).

Bestämmelserna i beslutet ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassningar:

- a) Följande ska läggas till i avsnitt 7.3.2.3 i bilagan till beslutet:

<sup>(1)</sup> EUT L 309, 8.11.2012, s. 16.

<sup>(2)</sup> EUT L 139, 26.5.2011, s. 1.

## 'Specialfall för Norge

("P") För obegränsat tillträde till det norska järnvägsnätet ska enheter ligga inom den kinematiska lastprofilen NO1. Linjer som godtar större lastprofiler anges i järnvägsnätsbeskrivningen.

Detta förhindrar inte tillträde till det nationella järnvägsnätet för TSD-överensstämmande rullande materiel.'

- b) Följande avsnitt ska införas efter avsnitt 7.3.2.13 i bilagan till beslutet:

'7.3.2.13a Effektfaktor (4.2.8.2.6)

## Specialfall för Norge

("P") För obegränsad drift på det norska järnvägsnätet gäller följande för lok med elmotordrift:

— Den kapacitiva effektfaktorn ska inte vara lägre än 0,95 vid kontaktlinjespänningar på mer än 16,5 kV när lokomotivet aktivt förbrukar kraft.

— Den kapacitiva effekten ska inte överstiga 60 kVAR när lokomotivet återmatar kraft.

— Den induktiva effektfaktorn ska inte vara lägre än 0,95 vid kontaktlinjespänningar på mindre än 16,5 kV när lokomotivet återmatar kraft.'

- c) Följande ska läggas till i avsnitt 7.3.2.16 i bilagan till beslutet:

## 'Specialfall för Norge

("T") Detta specialfall är tillämpligt på enheter som används på linjer med ej ombyggda kontaktledningssystem. Linjer med TSD-överensstämmande kontaktledningssystem anges i järnvägsnätsbeskrivningen.

Strömavtagartoppens geometri ska överensstämma med EN 50367:2011 figur B.6 (1 800 mm).'

- d) Följande avsnitt ska införas efter avsnitt 7.3.2.16 i bilagan till beslutet:

'7.3.2.16a Strömavtagarens statistiska kontaktkraft (4.2.8.2.9.5)

#### Specialfall för Norge

("P") Detta specialfall är tillämpligt på enheter som används på linjer med ej ombyggda kontaktledningssystem. Linjer med TSD-överensstämmande kontaktledningssystem anges i järnvägsnätsbeskrivningen.

När fordonet står stilla ska strömavtagaren ha en statisk kontaktkraft på 55 N.'

- e) Följande ska läggas till i avsnitt 7.3.2.17 i bilagan till beslutet:

#### Specialfall för Norge

("P") Detta specialfall är tillämpligt för enheter som används på linjer med ej ombyggda kontaktledningssystem. Linjer med TSD-överensstämmande kontaktledningssystem anges i järnvägsnätsbeskrivningen.

Utöver TSD-kraven måste strömavtagare följa en kurva som grundar sig på följande formel:  $F_m = 0,00097v^2 + 55$ , med en tolerans på  $\pm 10\%$ .

- f) Följande ska läggas till i avsnitt 7.4 i bilagan till beslutet:

#### Specialfall för Norge

("P") För rullande materiels obegränsade tillträde till det norska järnvägsnätet under vinterförhållanden ska det visas att materielen uppfyller följande krav:

— Temperaturzon T2 ska väljas enligt specifikationen i avsnitt 4.2.6.1.2.

— Svåra förhållanden med snö, is och hagel ska väljas som specificeras i avsnitt 4.2.6.1.5.'

#### Artikel 2

Texterna till beslut 2011/291/EU på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

#### Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 29 september 2012, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

#### Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av, och EES-supplementet till, *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Atle LEIKVOLL

Ordförande

(\* Inga konstitutionella krav angivna.



## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 177/2012

av den 28 september 2012

## om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XIII till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 135/2012 av den 13 juli 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens förordning (EU) nr 454/2011 av den 5 maj 2011 om teknisk specifikation för driftskompatibilitet avseende delsystemet "Telematikapplikationer för persontrafik" i det transeuropeiska järnvägssystemet <sup>(2)</sup> ska införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Följande punkt ska läggas till efter punkt 37di (kommissionens beslut 2011/291/EU) i bilaga XIII till avtalet:

"37dj. **32011 R 0454**: Kommissionens förordning (EU) nr 454/2011 av den 5 maj 2011 om teknisk specifikation för driftskompatibilitet avseende delsystemet

"Telematikapplikationer för persontrafik" i det transeuropeiska järnvägssystemet (EUT L 123, 12.5.2011, s. 11)."

*Artikel 2*

Texten till förordning (EU) nr 454/2011 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 29 september 2012 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av, och EES-supplementet till, *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Atle LEIKVOLL

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 309, 8.11.2012, s. 16.

<sup>(2)</sup> EUT L 123, 12.5.2011, s. 11.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 178/2012

av den 28 september 2012

## om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XIII till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 135/2012 av den 13 juli 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1087/2011 av den 27 oktober 2011 om ändring av förordning (EU) nr 185/2010 om detaljerade bestämmelser för genomförande av de gemensamma grundläggande standarderna avseende luftfartsskydd i fråga om system för att upptäcka sprängämnen <sup>(2)</sup> ska införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens förordning (EU) nr 1141/2011 av den 10 november 2011 om ändring av förordning (EG) nr 272/2009 om komplettering av gemensamma grundläggande standarder för skydd av civil luftfart beträffande användningen av säkerhetsskannrar vid flygplatser inom EU <sup>(3)</sup> ska införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Bilaga XIII till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande strecksats ska läggas till i punkt 66ha (kommissionens förordning (EG) nr 272/2009):

”— **32011 R 1141**: Kommissionens förordning (EU) nr 1141/2011 av den 10 november 2011 (EUT L 293, 11.11.2011, s. 22).”

2. Följande strecksats ska läggas till i punkt 66he (kommissionens förordning (EU) nr 185/2010):

”— **32011 R 1087**: Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1087/2011 av den 27 oktober 2011 (EUT L 281, 28.10.2011, s. 12).”

## Artikel 2

Texterna till genomförandeförordningarna (EU) nr 1087/2011 och förordning (EU) nr 1141/2011 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

## Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 november 2012, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

## Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Atle LEIKVOLL

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 309, 8.11.2012, s. 16.

<sup>(2)</sup> EUT L 281, 28.10.2011, s. 12.

<sup>(3)</sup> EUT L 293, 11.11.2011, s. 22.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 179/2012

av den 28 september 2012

## om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XIII till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 135/2012 av den 13 juli 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1147/2011 av den 11 november 2011 om ändring av förordning (EU) nr 185/2010 om genomförande av de gemensamma grundläggande standarderna avseende luftfartsskydd beträffande användningen av säkerhetsskannrar vid EU:s flygplatser <sup>(2)</sup> ska införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens beslut 2011/8042/EU av den 14 november 2011 om ändring av kommissionens beslut 2010/774/EU av den 13 april 2010 om detaljerade bestämmelser för genomförande av de gemensamma grundläggande standarderna avseende luftfartsskydd beträffande användningen av säkerhetsskannrar vid EU:s flygplatser ska införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilaga XIII till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande strecksats ska läggas till i punkt 66he (kommissionens förordning (EU) nr 185/2010):

”— **32011 R 1147**: Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1147/2011 av den 11 november 2011 (EUT L 294, 12.11.2011, s. 7).”

2. Följande strecksats ska läggas till i punkt 66hf (kommissionens beslut C (2010) 774 slutlig):

”— **32011 D 8042**: Kommissionens beslut 2011/8042/EU av den 14 november 2011 om ändring av kommissionens beslut 2010/774/EU av den 13 april 2010 om detaljerade bestämmelser för genomförande av de gemensamma grundläggande standarderna avseende luftfartsskydd beträffande användningen av säkerhetsskannrar vid EU:s flygplatser”.

*Artikel 2*

Texterna till genomförandeförordning (EU) nr 1147/2011 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 1 november 2012, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Atle LEIKVOLL

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 309, 8.11.2012, s. 16.

<sup>(2)</sup> EUT L 294, 12.11.2011, s. 7.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 180/2012

av den 28 september 2012

## om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XIII till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 135/2012 av den 13 juli 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens förordning (EU) nr 1149/2011 av den 21 oktober 2011 om ändring av förordning (EG) nr 2042/2003 om fortsatt luftvärdighet för luftfartyg och luftfartygsprodukter, delar och utrustning och om godkännande av organisationer och personal som arbetar med dessa arbetsuppgifter <sup>(2)</sup> ska införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Följande strecksats ska läggas till i punkt 66q (kommissionens förordning (EG) nr 2042/2003) i bilaga XIII till avtalet:

”— **32011 R 1149**: Kommissionens förordning (EU) nr 1149/2011 av den 21 oktober 2011 (EUT L 298, 16.11.2011, s. 1).”

## Artikel 2

Texterna till förordning (EU) nr 1149/2011 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

## Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 november 2012, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*), eller den dag gemensamma EES-kommitténs beslut nr 163/2011 av den 19 december 2011 <sup>(3)</sup> träder i kraft, beroende på vilket datum som infaller senare.

## Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Atle LEIKVOLL

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 309, 8.11.2012, s. 16.

<sup>(2)</sup> EUT L 298, 16.11.2011, s. 1.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

<sup>(3)</sup> EUT L 76, 15.3.2012, s. 51.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 181/2012

av den 28 september 2012

## om ändring av bilaga XIX (Konsumentskydd) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

85/577/EEG och Europaparlamentets och rådets direktiv 97/7/EG (EUT L 304, 22.11.2011, s. 64).”

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och

2. Följande ska läggas till i punkt 7a (rådets direktiv 93/13/EEG) och punkt 7e (Europaparlamentets och rådets direktiv 1999/44/EG):

av följande skäl:

”, ändrat genom:

(1) Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/83/EU av den 25 oktober 2011 om konsumenträttigheter och om ändring av rådets direktiv 93/13/EEG och Europaparlamentets och rådets direktiv 1999/44/EG och om upphävande av rådets direktiv 85/577/EEG och Europaparlamentets och rådets direktiv 97/7/EG <sup>(1)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.— **32011 L 0083**: Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/83/EU (EUT L 304, 22.11.2011, s. 64).”(2) Genom direktiv 2011/83/EU upphävs, med verkan från och med den 13 juni 2014, rådets direktiv 85/577/EEG <sup>(2)</sup> och Europaparlamentets och rådets direktiv 97/7/EG <sup>(3)</sup> som är införlivade med EES-avtalet och följaktligen bör utgå ur EES-avtalet med verkan från och med den 13 juni 2014.

3. Texten i punkt 3 (rådets direktiv 85/577/EEG) och punkt 3a (Europaparlamentets och rådets direktiv 97/7/EG ska utgå med verkan från och med den 13 juni 2014.

(3) Bilaga XIX till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.

## Artikel 2

Texterna till direktiv 2011/83/EU på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 29 september 2012, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

## Artikel 1

Bilaga XIX till EES-avtalet ska ändras på följande sätt:

## Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

1. Följande punkt ska införas efter punkt 7h (Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/48/EG):

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

”7i. **32011 L 0083**: Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/83/EU av den 25 oktober 2011 om konsumenträttigheter och om ändring av rådets direktiv 93/13/EEG och Europaparlamentets och rådets direktiv 1999/44/EG och om upphävande av rådets direktiv

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Atle LEIKVOLL

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 304, 22.11.2011, s. 64.<sup>(2)</sup> EGT L 372, 31.12.1985, s. 31.<sup>(3)</sup> EGT L 144, 4.6.1997, s. 19.

(\*) Konstitutionella krav finns angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 182/2012

av den 28 september 2012

## om ändring av bilaga XIX (Konsumentskydd) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XIX till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 109/2012 av den 15 juni 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 954/2011 av den 14 september 2011 om ändring av förordning (EG) nr 2006/2004 om samarbete mellan de nationella tillsynsmyndigheter som ansvarar för konsumentskyddslagstiftningen <sup>(2)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.
- (3) Bilaga XIX till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Följande strecksats ska läggas till i punkt 7f (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2006/2004) i bilaga XIX till EES-avtalet:

”— **32011 R 0954:** Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 954/2011 av den 14 september 2011 (EUT L 259, 4.10.2011, s. 1).”

*Artikel 2*

Texterna till förordning (EU) nr 954/2011 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 29 september 2012, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Atle LEIKVOLL  
Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 270, 4.10.2012, s. 31.

<sup>(2)</sup> EUT L 259, 4.10.2011, s. 1.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 183/2012

av den 28 september 2012

om ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens genomförandebeslut 2011/631/EU av den 21 september 2011 om fastställande av ett frågeformulär för rapportering om genomförandet av Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/1/EG om samordnade åtgärder för att förebygga och begränsa föroreningar<sup>(1)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.
- (2) Genomförandebeslut 2011/631/EU upphäver, med verkan från och med den 1 januari 2013, kommissionens beslut 2010/728/EU<sup>(2)</sup>, som är införlivat med EES-avtalet och som följaktligen ska utgå ur EES-avtalet, med verkan från och med den 1 januari 2013.
- (3) Bilaga XX till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilaga XX till EES-avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande punkt ska införas efter punkt 1fc (kommissionens beslut 2010/728/EU):

”1fd. **32011 D 0631**: Kommissionens genomförandebeslut 2011/631/EU av den 21 september 2011 om fastställande av ett frågeformulär för rapportering om genomförandet av Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/1/EG om samordnade åtgärder för att förebygga och begränsa föroreningar (EUT L 247, 24.9.2011, s. 47).”

2. Texten i punkt 1fc (kommissionens beslut 2010/728/EU) ska utgå med verkan från och med den 1 januari 2013.

*Artikel 2*

Texterna till genomförandebeslut 2011/631/EU på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 29 september 2012, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 har lämnats till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av, och EES-supplementet till, *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Atle LEIKVOLL

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 247, 24.9.2011, s. 47.

<sup>(2)</sup> EUT L 313, 30.11.2010, s. 13.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 184/2012

av den 28 september 2012

om ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

”, ändrat genom

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och

— **32011 D 0740**: Kommissionens beslut 2011/740/EU av den 14 november 2011 (EUT L 297, 16.11.2011, s. 64).”

av följande skäl:

(1) Kommissionens beslut 2011/740/EU av den 14 november 2011 om ändring av besluten 2006/799/EG, 2007/64/EG, 2007/506/EG, 2007/742/EG, 2009/543/EG och 2009/544/EG i syfte att förlänga giltigheten för de ekologiska kriterierna för tilldelning av EU:s miljömärke till vissa produkter <sup>(1)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.

## Artikel 2

Texterna till beslut 2011/740/EU på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

(2) Bilaga XX till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.

## Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 29 september 2012, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*), eller den dag gemensamma EES-kommitténs beslut om införlivande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 66/2010 <sup>(2)</sup> träder i kraft, beroende på vilket datum som infaller senare.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Bilaga XX till EES-avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande strecksats ska läggas till i punkterna 2d (kommissionens beslut 2006/799/EG), 2da (kommissionens beslut 2007/64/EG), 2y (kommissionens beslut 2007/506/EG) och 2zc (kommissionens beslut 2007/742/EG):

## Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

— **32011 D 0740**: Kommissionens beslut 2011/740/EU av den 14 november 2011 (EUT L 297, 16.11.2011, s. 64).”

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

2. Följande strecksats ska läggas till i punkterna 2v (kommissionens beslut 2009/544/EG) och 2z (kommissionens beslut 2009/543/EG):

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Atle LEIKVOLL

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 297, 16.11.2011, s. 64.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

<sup>(2)</sup> EUT L 27, 30.1.2010, s. 1.



## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 185/2012

av den 28 september 2012

om ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XX till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 152/2012 av den 26 juli 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens förordning (EU) nr 606/2010 av den 9 juli 2010 om godkännande av ett förenklat verktyg som utvecklats av Europeiska organisationen för säkrare flygtrafiktjänst (Eurocontrol) för att beräkna bränsleförbrukningen för vissa luftfartygsoperatörer med små utsläpp <sup>(2)</sup> ska införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Följande punkt ska införas efter punkt 21apd (kommissionens beslut 2011/638/EU) i bilaga XX till avtalet:

”21ape. **32010 R 0606**: Kommissionens förordning (EU) nr 606/2010 av den 9 juli 2010 om godkännande av

ett förenklat verktyg som utvecklats av Europeiska organisationen för säkrare flygtrafiktjänst (Eurocontrol) för att beräkna bränsleförbrukningen för vissa luftfartygsoperatörer med små utsläpp (EUT L 175, 10.7.2010, s. 25).”

## Artikel 2

Texterna till förordning (EU) nr 606/2010 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

## Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 november 2012, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

## Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av, och EES-supplementet till, *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Atle LEIKVOLL

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 309, 8.11.2012, s. 38.

<sup>(2)</sup> EUT L 175, 10.7.2010, s. 25.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 186/2012

av den 28 september 2012

om ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XX till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 152/2012 av den 26 juli 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens beslut 2011/92/EU av den 10 februari 2011 om införande av det frågeformulär som ska användas i den första rapporten om genomförandet av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/31/EG om geologisk lagring av koldioxid <sup>(2)</sup> ska införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Följande punkt ska införas efter punkt 21a (Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/31/EG) i bilaga XX till avtalet:

"21a. **32011 D 0092:** Kommissionens beslut 2011/92/EU av den 10 februari 2011 om införande av det frågeformulär som ska användas i den första rapporten

om genomförandet av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/31/EG om geologisk lagring av koldioxid (EUT L 37, 11.2.2011, s. 19)."

## Artikel 2

Texterna till beslut 2011/92/EU på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

## Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 29 september 2012, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*), eller den dag gemensamma EES-kommitténs beslut nr 115/2012 <sup>(3)</sup> av den 15 juni 2012 träder i kraft, beroende på vilket datum som infaller senare.

## Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av, och EES-supplementet till, *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Atle LEIKVOLL

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 309, 8.11.2012, s. 38.

<sup>(2)</sup> EUT L 37, 11.2.2011, s. 19.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

<sup>(3)</sup> EUT L 270, 4.10.2012, s. 38.

**GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT****nr 187/2012****av den 28 september 2012****om ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

*Artikel 2*

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och

Texterna till direktiv 2011/37/EU på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

av följande skäl:

*Artikel 3*

(1) Kommissionens direktiv 2011/37/EU av den 30 mars 2011 om ändring av bilaga II till Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/53/EG om uttjänta fordon<sup>(1)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.

Detta beslut träder i kraft den 1 november 2012, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

(2) Bilaga XX till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av, och EES-supplementet till, *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Följande strecksats ska läggas till i punkt 32e (Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/53/EG) i bilaga XX till EES-avtalet:

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

”— **32011 L 0037**: Kommissionens direktiv 2011/37/EU av den 30 mars 2011 (EUT L 85, 31.3.2011, s. 3)”.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Atle LEIKVOLL

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 85, 31.3.2011, s. 3.

<sup>(\*)</sup> Inga konstitutionella krav angivna.

**GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**  
**nr 188/2012**  
**av den 28 september 2012**  
**om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XXI till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 120/2012 av den 15 juni 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens delegerade beslut 2012/186/EU av den 3 februari 2012 om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/42/EG om förande av statistik över gods- och passagerarbefordran till sjöss <sup>(2)</sup> ska införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Följande strecksats ska läggas till i punkt 7b (direktiv 2009/42/EG) i bilaga XXI till avtalet:

”— **32012 D 0186:** Kommissionens delegerade beslut 2012/186/EU av den 3 februari 2012 (EUT L 101, 11.4.2012, s. 5).”

*Artikel 2*

Texterna till delegerat beslut 2012/186/EU på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 29 september 2012, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar  
Atle LEIKVOLL  
Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 270, 4.10.2012, s. 43.

<sup>(2)</sup> EUT L 101, 11.4.2012, s. 5.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 189/2012

av den 28 september 2012

## om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens förordning (EU) nr 349/2011 av den 11 april 2011 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1338/2008 om gemenskapsstatistik om folkhälsa och hälsa och säkerhet i arbetet vad gäller statistik om olycksfall i arbetet <sup>(1)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.
- (2) Bilaga XXI till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Följande punkt ska införas efter punkt 18zl (kommissionens förordning (EU) nr 328/2011) i bilaga XXI till EES-avtalet:

”18z2. **32011 R 0349:** Kommissionens förordning (EU) nr 349/2011 av den 11 april 2011 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG)

nr 1338/2008 om gemenskapsstatistik om folkhälsa och hälsa och säkerhet i arbetet vad gäller statistik om olycksfall i arbetet (EUT L 97, 12.4.2011, s. 3).”

*Artikel 2*

Texterna till förordning (EU) nr 349/2011 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 29 september 2012, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Atle LEIKVOLL

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 97, 12.4.2011, s. 3.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 190/2012

av den 28 september 2012

## om ändring av protokoll 47 (om avskaffande av tekniska handelshinder för vin) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 670/2011 av den 12 juli 2011 om ändring av förordning (EG) nr 607/2009 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 479/2008 när det gäller skyddade ursprungsbeteckningar och geografiska beteckningar, traditionella uttryck, märkning och presentation av vissa vinprodukter <sup>(1)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 1793/2003 <sup>(2)</sup>, som är införlivad med avtalet, har upphört att gälla och ska följaktligen utgå ur EES-avtalet.
- (3) Detta beslut avser lagstiftning om vin. Lagstiftning om vin ska inte tillämpas på Liechtenstein så länge avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om handel med jordbruksprodukter är utvidgat till att även gälla Liechtenstein, enligt sjunde stycket i inledningen till protokoll 47 till EES-avtalet. Detta beslut är därför inte tillämpligt på Liechtenstein.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Protokoll 47 till EES-avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Texten i punkt 7 (kommissionens förordning (EG) nr 1793/2003) ska utgå.

2. Följande ska läggas till i punkt 11 (kommissionens förordning (EG) nr 607/2009):

”— **32011 R 0670:** Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 670/2011 av den 12 juli 2011 (EUT L 183, 13.7.2011, s. 6).

Bestämmelserna i förordningen ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassning:

Följande ska läggas till i artikel 70a:

’Eftastaterna ska, då de berörs, följa de förfaranden som fastställs i artikel 70a.1 b, 70a.2 och 70a.4.’”

*Artikel 2*

Texterna till genomförandeförordning (EU) nr 670/2011 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 1 november 2012, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*), eller samma dag som gemensamma EES-kommitténs beslut nr 102/2012 av den 30 april 2012 <sup>(3)</sup> träder i kraft, beroende på vilket som inträffar senast.

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 28 september 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Atle LEIKVOLL  
Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 183, 13.7.2011, s. 6.

<sup>(2)</sup> EUT L 262, 14.10.2003, s. 10.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

<sup>(3)</sup> EUT L 248, 13.9.2012, s. 40.









★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 172/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga XI (Elektronisk kommunikation, audiovisuella tjänster och informationssamhället) till EES-avtalet .....	24
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 173/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga XI (Elektronisk kommunikation, audiovisuella tjänster och informationssamhället) till EES-avtalet .....	25
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 174/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga XI (Elektronisk kommunikation, audiovisuella tjänster och informationssamhället) till EES-avtalet .....	27
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 175/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga XI (Elektronisk kommunikation, audiovisuella tjänster och informationssamhället) till EES-avtalet .....	28
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 176/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet .....	29
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 177/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet .....	31
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 178/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet .....	32
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 179/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet .....	33
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 180/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet .....	34
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 181/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga XIX (Konsumentskydd) till EES-avtalet .....	35
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 182/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga XIX (Konsumentskydd) till EES-avtalet .....	36
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 183/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet .....	37
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 184/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet .....	38



★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 185/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet .....	39
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 186/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet .....	40
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 187/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet .....	41
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 188/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet .....	42
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 189/2012 av den 28 september 2012 om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet .....	43
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 190/2012 av den 28 september 2012 om ändring av protokoll 47 (om avskaffande av tekniska handelshinder för vin) till EES-avtalet .....	44

## PRENUMERATIONSPRISER 2012 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd	22 officiella EU-språk	1 310 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	840 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd	22 officiella EU-språk	100 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

*Europeiska unionens officiella tidning* (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

## Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_sv.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm)

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

SV